

AT RANDOM

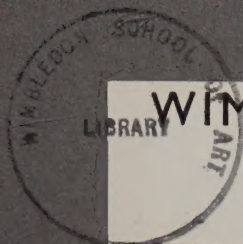
# British Figurative Painters of the '80s I











# WIMBLEDON SCHOOL OF ART

MERTON HALL ROAD, SW19 3QA

Tel. 540 0231

~~WEEKLY~~

- 7 DEC 1990

- 8 NOV 1991

19 JUN 1992

10 DEC 1993

28 APR 1995

10 JAN 1997

28 MAY 1999

17 FEB 2004

12 FEB 2001

27 FEB 2004

- 9 FEB 2005

- 7 FEB 2008

06 JUN 2008

15 OCT 2009

WITHDRAWN

759.208 LV

LIVINGSTONE

British figurative painters  
of the '80's.

Vol. 1.

Wimbledon School of Art



54039000013832







# Art RANDOM

KYOTO SHOIN

First published in Japan 1989 by KYOTO SHOIN INTERNATIONAL Co., Ltd.  
Sanjo-agaru, Horikawa, Nakagyo-ku, Kyoto, Japan. TEL[075]841-9123

Editorial director : Kyoichi Tsuzuki  
Art director : Ichiro Miyagawa

© Copyright 1989 : the artists  
Text copyright 1989 : Marco Livingstone

All rights reserved. No part of this publication may be  
reproduced or transmitted in any form or by any means, electric  
or mechanical, including photocopying, recording or any  
information storage and retrieval system now known or to be  
invented without permission in writing from the publisher.

ISBN4-7636-8509-0 C0371 P1980E

Printed and bound in Kyoto by SHASHIN KAGAKU Co., Ltd.

Translation : Fia, Inc.

cover : Stephen Farthing / A Cloud Burst of Material Possessions I 1989  
oil on canvas, 173 x 207 cm.

frontispiece : Graham Crowley / Silence 1989  
oil on seven canvases, approximately  
147 x 188 cm. overall

# British Figurative Painters of the '80s I



Edited by Marco Livingstone

ed.



## British Figurative Painters of the '80s I

The stylistic categories that until recently could be applied to the work of British painters can no longer be as rigidly defined, and it would be misleading to pretend that Tony Bevan, Graham Crowley, Stephen Farthing and Lisa Milroy have much in common apart from certain overlapping interests in imagery and subject matter, the importance accorded to draughtsmanship and a delight in paint that is at once sensual and restrained. Crowley and Milroy, and to a lesser extent Farthing, have all devoted themselves to representing the objects encountered in our daily lives as metaphors for human action and obsession: as stand-ins for figures, as in the sometimes sexually-charged furniture or consumer items in paintings by Farthing and Crowley, or more starkly as evidence of ways of systematizing knowledge in Milroy's tabulations of categories of things.

While Milroy and Crowley examine modern urban existence through the objects we use or the environments that we have constructed for ourselves, Bevan isolates images of people who typify life in the city, representing them with so little recourse to sentimentality as to verge on brutality but making plain his sympathy for the stoicism of ordinary people by representing them on a heroic scale. In Farthing's work it is the conventions of painting themselves which are often taken as the subject matter; the art of earlier

periods (including Roman ruins, portraits of Louis XIV and Louis XV by the 18th-century French painter Hyacinthe Rigaud, and most recently the drawings of Leonardo da Vinci), literary sources such as novels by Balzac and short stories by Flaubert, and allusions to his home environment and changing circumstances in his life have all fed his work. He has examined modes of representation, proposed contrasting conceptions of space, contrasted artifice with illusion, and sought a delicate balance between suggestions of narrative and a decorative formal presentation.

All these artists, together with others of their generation both in Britain and further afield, make a strong case for the vitality of a representational art wrought by hand with methods familiar from earlier periods of painting, marked by a detached but respectful attitude towards the past and steeped in the particular circumstances of their culture and environment. In their rejection not only of romanticism but of the cynical and elitist attitudes that have made much postwar art seem unnecessarily remote and difficult to the public at large, each of these painters has sought a way of extending modernist traditions while unequivocally stating their sense of belonging within their own society.

Marco Livingstone



最近まではイギリスの画家たちをスタイル別に分類できたが、いまやそれほどきっちりと分けることは難しい。トニー・ビヴァン、グレアム・クロウリー、スティーヴン・ファースィング、リサ・ミルロイといった画家たちにも、イメージや主題の共通性、技術の卓越性、官能的かつ抑えた画調など以外に、多くの共通項があるとはいえないだろう。クロウリーもミルロイも、さらにファースィングにも多少当てはまるが、日常的に出会う物象を、人間の行動やオブセクションの象徴として表現することに専念してきた。ファースィングやクロウリーの作品ではそれが、ときとしてセクシュアルな雰囲気の家具や消費物品となり、ミルロイでは事物のカatalog化による知のシステム化への露骨な証左となり、つまりはさまざまな人間像の代役を果たしているといえよう。

我々が使用する物品、あるいは我々自身のために構築した環境を通じてミルロイやクロウリーが現代都市における生存を考察するのにたいして、ビヴァンは、禁欲的な一般大衆への共感を、ヒーロー的存在として表現することで率直に表現しつつも、類型化された都市生活者のイメージを、ほとんど残忍なほどセンチメンタルとは縁遠いスタイルで取り出している。ファースィングの作品はそれ自体が絵画の大集会であり、古典美術（古代ローマ遺跡、18世紀フランスの画家イアサン

ト・リーゴーによるルイ14世、ルイ15世の肖像や、最近ではレオナルド・ダ・ビンチの素描など）、あるいはバルザックの小説やフローベールの短編から題材を得たり、あるいは日常環境や変転する生活状況を暗示するなど、さまざまな要素が作品中に取り込まれている。ファースィングは表現のモードを考察するのであり、空間に対する対照的なコンセプトを提案するのであり、イリュージョンによって技術をきわだたせ、さらに叙述的傾向と、装飾的かつフォーマルな表現との微妙なバランスを探求しているのである。

これらのアーティスト、またイギリスや、さらに海外の同世代のアーティストたちは、かつて親しまれた絵画技法——それは一步離れた、しかし尊敬をこめた、過去に対する態度であり、彼ら特有の文化、環境の賜物なのだが——を用いた手作業による具象的絵画がいまだ生命力あふれるものであることを証明する、有力な例となっている。戦後の現代美術を一般大衆にとって不必要に縁遠く難解なものに仕立てた、シニカルでエリート志向の態度も、ロマンティシズムをも拒否することによって、彼らはそれぞれ、自身が社会の一員である意識を明確にしなが、現代画家であることの伝統をさらに前進させてきたのである。

マルコ・リヴィングストン



## TONY BEVAN

was born in Bradford, Yorkshire, in 1951. He studied at Bradford School of Art (1968-71) and in London at Goldsmiths College of Art & Design (1971-74) and the Slade School of Fine Art (1974-76). A touring exhibition of his paintings organized by the ICA, London, took place in 1987-88, followed by solo exhibitions in West Germany at the Kunsthalle Kiel and the Staatsgalerie Moderner Kunst in Munich.

All reproductions by courtesy of the artist.

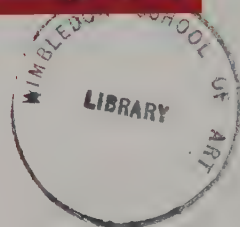
### トニー・ビヴァン

トニー・ビヴァンは1951年ヨークシャー、ブラッドフォードに生れる。1968年から71年までブラッドフォード・スクール・オブ・アートで、1971年から74年までロンドン、ゴールドスミス・カレッジ・オブ・アート・アンド・デザインで、1974年から76年までスレイド・スクール・オブ・アートに学ぶ。ICAの企画による巡回展が1987年から88年にかけて開かれた、その後西ドイツのキール美術館とミュンヘン国立現代美術館で個展が開かれている。





Black Chair 1988  
pigment and acrylic on canvas, 220 x 160 cm.











Not Yet Titled 1988-89  
pigment and acrylic on canvas, 177 x 266 cm.









Fork 1989  
pigment and acrylic on canvas, 195 x 293 cm.







Brother and Sister 1987  
pigment and acrylic on canvas, 204 x 150 cm.







Self-Portrait (Neck) 1988  
pigment and acrylic on canvas, 79 x 53 cm. private collection







Self-Portrait (Neck) 1988  
pigment and acrylic on canvas, 88 x 80 cm. private collection



## STEPHEN FARTHING

was born in London in 1950. He studied in London at St Martin's School of Art (1968-73) and at the Royal College of Art (1973-76) before spending a year at the British School at Rome as an Abbey Major Scholar (1976-77). A touring exhibition of his work organized by the Bluecoat Gallery, Liverpool, was held in 1981-82, followed in 1987-88 by a touring retrospective organized by the Museum of Modern Art Oxford. He is one of three artists representing Great Britain at the 1989 São Paulo Biennale.

All reproduction by courtesy of Edward Tootah Gallery,  
London unless otherwise specified.

### スティーヴン・ファーシング

スティーヴン・ファーシングは1950年、ロンドンに生れる。1968年から73年までセントマーティンズ・スクール・オブ・アートで、1973年から76年までロイヤル・カレッジ・オブ・アートで学ぶ。その後ローマのプリティッシュ・スクールで、研究員として1976年から77年まで一年間を過ごす。リヴァプールのブルーコート・ギャラリーの企画による巡回展が1981年から82年に開催され、1987年から88年にはオックスフォード近代美術館の企画によって回顧展が各地で開かれた。1989年のサンパウロ・ビエンナーレには三人の英国代表のひとりとして出品している。



Louis XIV Rigaud 1975 acrylic on canvas, 152 x 122 cm.  
Tower Art Gallery, Eastbourne, courtesy Contemporary Art Society





Carceri 1978 dry pigment and acrylic on canvas, 175 x 130 cm.  
private collection





Fish Dish 1978-79 acrylic and wax on canvas, 180 x 130 cm.  
Sunderland Museum and Art Gallery, courtesy Contemporary Art Society





The Nightwatch 1983  
oil paint, beeswax, damar varnish on cotton duck, 173 x 250 cm.  
Bradford Art Gallery and Museums, courtesy Contemporary Art Society



M. Grandet's Principal Room 1981-82  
encaustic on canvas, 165 x 269 cm.





Word and Shelf 1984  
oil on canvas, 152 x 217 cm. private collection



Hotel Garni #2 1984  
oil on canvas, 50.5 x 61 cm. private collection





L'Emmerdeuse 1985  
oil on canvas, 174 x 132 cm.





Tribune Tower 1987  
oil on canvas, 173 x 130 cm.





Indispensable Accessories to Renaissance Life 1989  
oil on canvas, 207 x 173 cm.





Deluge 1989  
oil on canvas, 207 x 173 cm.





Deluge II 1989  
oil on canvas, 173 x 207 cm.

## LISA MILROY

was born in Vancouver, Canada, in 1959. After studying at Banff School of Fine Art, Alberta, Canada in 1976 she spent a year at the Sorbonne in Paris (1977-78), completing her training as a painter in London at St Martin's School of Art (1978-79) and Goldsmiths College of Art (1979-82). Her most recent solo exhibition, jointly organized by the Third Eye Centre in Glasgow and Southampton City Art Gallery, was held in 1989.

All the reproductions by courtesy of Nicola Jacobs Gallery, London unless otherwise specified.

### リサ・ミルロイ

リサ・ミルロイは1959年カナダ、ヴァンクーヴァーで生れる。1976年カナダのアルバータ、バンフ・スクール・オブ・ファイン・アートに入学し、1977年から78年までパリのソルボンヌ大学で一年間勉強し、1978年から79年のセントマーティンズ・スクールと、1979年から82年のゴールドスミス・カレッジ・オブ・アートで絵画の勉強を終えた。最近の個展は1989年、グラスゴウのサード・アイ・センターと、サザンプトン・シティ・アート・ギャラリーの共同企画によって開かれている。





Fragments 1987  
oil on canvas, 203 x 259 cm. private collection, London





Fans 1986  
oil on canvas, 192.4 x 242.6 cm. Saatchi Collection, London

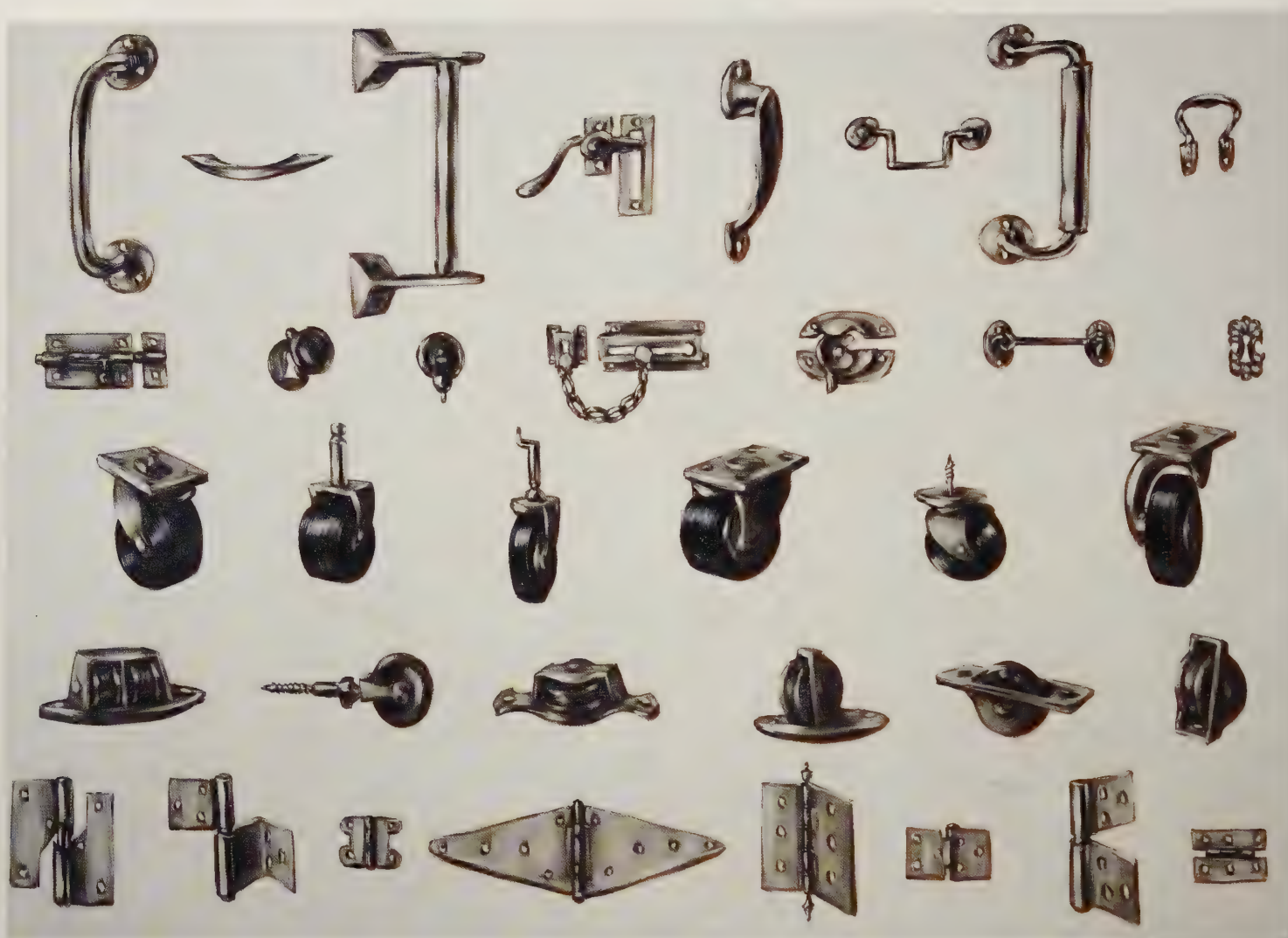




Shoes 1988  
oil on canvas, 203 x 284.5 cm. private collection, New York,  
courtesy Nicola Jacobs Gallery and John Berggruen Gallery





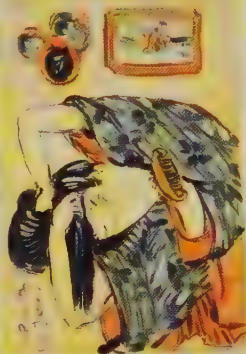


Pulleys, Handles, Castors, Locks, Hinges 1988  
oil on canvas, 203 x 284.5 cm. Saatchi Collection, London



Lightbulbs 1987 oil on canvas, 203 x 284.5 cm.  
private collection, London, courtesy Nicola Jacobs Gallery and John Berggruen Gallery





Japanese Prints 1986  
oil on canvas, 228.6 x 174 cm. Saatchi Collection, London

## GRAHAM CROWLEY

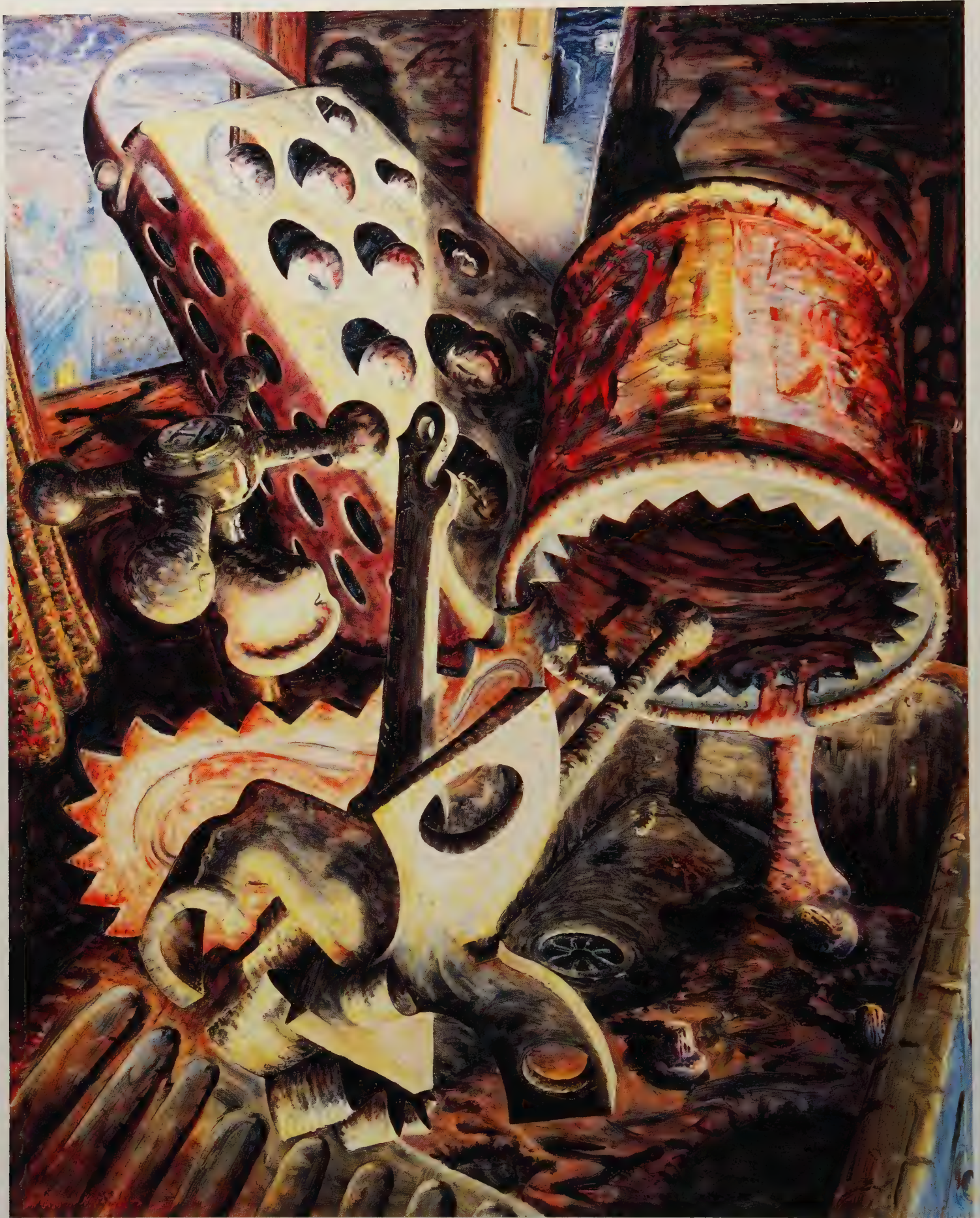
was born in Romford, Greater London, in 1950. He studied in London at St Martin's School of Art (1968-72) and the Royal College of Art (1972-75), and in 1982-83 he was artist in residence to Oxford University. A touring exhibition of his paintings organized by the Museum of Modern Art Oxford took place in 1983-84, followed in 1987 by a solo show at the Orchard Gallery in Derry, Northern Ireland.

All reproductions by courtesy of the artist and Edward Tottah Gallery, London.

### グレアム・クロウリー

グレアム・クロウリーは1950年、ロンドン郊外のロムフォードに生れる。1968年から72年にセントマーティンズ・スクール・オブ・アートで、1972年から75年までロイヤル・カレッジ・オブ・アートで学ぶ。1982年から83年までオックスフォード大学にアーティスト・イン・レジデンスとして過ごす。オックスフォード近代美術館によって巡回展が企画され、1983年から84年まで開かれている。1987年には北アイルランド、デリーのオーチャード・ギャラリーで個展が開かれた。





Spider with Mushroom Soup 1982-83  
oil on canvas, 152.4 x 122 cm. Arts Council of Great Britain





The Clampdown 1983  
oil on canvas, 152.4 x 122 cm. private collection





The Grater Picture 1983  
oil on canvas, 177.8 x 152.4 cm. private collection





Sound of the City 1983  
oil on canvas, 177.8 x 152.4 cm. private collection





Table Manners IV 1985  
oil on canvas, 203.2 x 162.6 cm.





The Mainframe 1988 oil on canvas, 203.2 x 274.3 cm.  
© The Trustees of the Imperial War Museum, London





In Living Memory 1986  
oil on six canvases, 203.2 x approximately 750 cm. private collection







The Legal Process 1989  
oil on canvas, 162.6 x 203.2 cm.



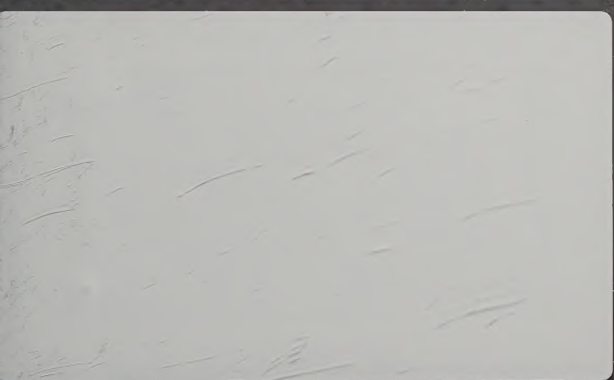
















1980円 (本体1922円)

ISBN4-7636-8509-0 C0371 P1980E